

# Stellenausschreibung

Der Fachbereich 06 – Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim,  
Arbeitsbereich Polnisch,  
sucht zum 1.04.2014

**eine wissenschaftliche Mitarbeiterin/ einen wissenschaftlichen Mitarbeiter  
(EG 13 TV-L, 50%)**

befristet zunächst für zwei Jahre  
mit der Möglichkeit einer Verlängerung um weitere vier Jahre.

## **Aufgaben:**

Die Aufgaben umfassen Lehr-, Prüfungs- und Betreuungsaufgaben (Kultur- und Übersetzungswissenschaft) im Rahmen der akademischen Ausbildung deutschsprachiger Studierender mit Polnisch als Fremdsprache im Umfang von 4 Semesterwochenstunden sowie wissenschaftliche Mitarbeit im Arbeitsbereich Polnisch (Konzeption und Mitbetreuung von Forschungsprojekten auf dem Gebiet der Kultur- sowie Übersetzungswissenschaft). Im Rahmen des Beschäftigungsverhältnisses soll eine Promotion entstehen.

## **Einstellungsvoraussetzungen:**

- ein einschlägig abgeschlossenes Hochschulstudium im Fach Slavistik/Slavische Kultur- bzw. Literaturwissenschaft mit dem Schwerpunkt Polnisch
- Deutsch als Muttersprache, Polnisch auf dem Niveau C1
- Bereitschaft zur Promotion auf dem Gebiet polnischer Kultur- bzw. Übersetzungswissenschaft

## **Vor Vorteil sind:**

- Lehrerfahrung
- berufspraktische Erfahrungen im Übersetzen

## **Ihre Bewerbung soll enthalten:**

- Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, ggf. Publikationsverzeichnis
- ein ca. zweiseitiges Exposé über Ihr Promotionsvorhaben
- ein Exemplar Ihrer Abschluss-Arbeit

\*\*\*\*

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.  
Die Johannes Gutenberg-Universität Mainz ist bestrebt, den Anteil der Frauen im wissenschaftlichen Bereich zu erhöhen, und bittet daher Wissenschaftlerinnen, sich zu bewerben.

Das Land Rheinland-Pfalz und die Johannes Gutenberg-Universität vertreten ein Konzept der intensiven Betreuung der Studierenden und erwarten deshalb eine hohe Präsenz der Lehrenden an der Universität.

Eventuelle Fragen und Ihre Bewerbung richten Sie **bis zum 15.02.2014** an:

**Univ.-Prof. Dr. Renata Makarska, Arbeitsbereich Polnisch,  
FB 06 Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft  
Johannes Gutenberg-Universität Mainz  
An der Hochschule 2  
76726 Germersheim  
[makarska@uni-mainz.de](mailto:makarska@uni-mainz.de)  
Tel. 07274-50835-370**